

# Регистрационная карточка избирателя, проживающего в Орегоне

## Вы можете воспользоваться этим формуляром с целью:

- регистрации для участия в голосовании;
- обновления личной информации.

Если вы еще не достигли 18-летнего возраста, вы не получите избирательный бюллетень, если выборы проводятся до наступления вашего 18-го дня рождения.

**1** При заполнении этого формуляра пишите печатными буквами, используя черные или синие чернила.

**2** Подпишите формуляр.

**3** Отправьте по почте или отнесите этот формуляр лично в ближайший офис окружной избирательной комиссии.

С целью подтверждения вашей регистрации сотрудники окружной избирательной комиссии отправят вам по почте карту с уведомлением о регистрации.

 [oregonvotes.gov](http://oregonvotes.gov)

 1 866 673 8683


**TTY** 1 800 735 2900  
Для лиц с нарушениями слуха:


## Разглашение информации

Информация, указанная в регистрационной карточке избирателя, проживающего в штате Орегон, становится общедоступной. Однако информация, указанная в разделе с данными, содержащимися на выданном в штате Орегон водительском удостоверении, по закону считается конфиденциальной.

## Помощь

Если в процессе регистрации для участия в голосовании или в процессе голосования вам потребуется помощь, пожалуйста, свяжитесь с должностным лицом из избирательной комиссии в вашем округе. Контактная информация указана на оборотной стороне.

 Регистрация избирателя должна быть завершена, как минимум, за 21 день до начала выборов

 Подписывать ходатайства могут только избиратели, зарегистрированные для участия в голосовании.

**Вы обязаны предоставить номер вашего действительного, выданного в штате Орегон водительского удостоверения, разрешения на вождение автотранспортного средства или удостоверения личности.** Временно изъятое водительское удостоверение является действительным; аннулированное водительское удостоверение является недействительным.

– или –  
Если у вас нет действительного удостоверения личности, выданного в штате Орегон, укажите последние четыре цифры вашего номера в системе социального обеспечения.

– или –  
Если у вас нет действительного удостоверения личности, выданного в штате Орегон, или номера в системе социального обеспечения, предоставьте копию одного из следующих документов, в которых указаны ваши имя и фамилия и ваш текущий адрес.

### Приемлемые документы, удостоверяющие личность

- действительное удостоверение личности с фотографией;
- квитанция о начислении заработной платы;
- счет на оплату коммунальных услуг;
- выписка из банковского счета;
- документ, выданный государственным органом;
- доказательство правомочности, предусмотренное законом «О заочном голосовании для граждан, находящихся на действительной военной службе и проживающих за рубежом» (UOCAVA) или «Законом о доступности голосования для престарелых и лиц с ограниченными возможностями здоровья» (VAEH).



RU SEL 500 rev 3/22

## Требования

Являетесь ли вы гражданином Соединенных Штатов Америки?	Да	Нет
Достигли ли вы, как минимум, 16-летнего возраста?	Да	Нет

**!** Если вы отметили поле «Нет» в качестве ответа на любой из этих вопросов, не заполняйте этот формуляр.

## Личные данные\*Обязательная информация

Фамилия*	Имя*	Второе имя или отчество
Адрес места проживания в штате Орегон (в том числе номер квартиры или другой жилищной единицы)*		Город* Почтовый индекс*
Дата рождения (месяц, день, год)*		Округ места жительства
Телефон		адрес эл. почты
Почтовый адрес (необходимо указать в том случае, если он отличается от адреса места жительства)		Город/Штат Почтовый индекс

## Номер выданного в штате Орегон водительского удостоверения или удостоверения личности

Предоставьте действительное, выданное в штате Орегон **водительское удостоверение, разрешение на вождение автотранспортного средства или удостоверение личности:**

*У меня нет действительного, выданного в штате Орегон водительского удостоверения, разрешения на вождение автотранспортного средства или удостоверения личности. Последние четыре цифры вашего номера в системе социального обеспечения (SSN):*

**X X X - X X -**

*Я не имею действительного, выданного в штате Орегон водительского удостоверения, разрешения на вождение автотранспортного средства, удостоверения личности или номера в системе социального обеспечения (SSN). Прилагается копия приемлемого документа, удостоверяющего личность.*

## Принадлежность к политической партии

Не являюсь членом какой-либо партии

- член конституционной партии
- член демократической партии
- член независимой партии
- член либертарианской партии
- член тихоокеанской «зеленой» партии
- член прогрессивной партии
- член республиканской партии
- член партии работающих семей
- прочее \_\_\_\_\_

**Подпись Я клянусь или подтверждаю, что имею право на участие в голосовании, и что информация, указанная мной в этом заявлении на регистрацию для участия в голосовании, является достоверной.**

Подпишите здесь \_\_\_\_\_ Проставьте сегодняшнюю дату \_\_\_\_\_

**!** Если вы подписали эту карточку и намеренно предоставили ложную информацию, вам могут назначить наказание в виде штрафа в сумме, не превышающей 125 тысяч долларов, и/или тюремного заключения сроком до 5 лет.

## Обновление регистрационной записи Заполните этот раздел, если вы обновляете относящуюся к вам информацию.

Имя и фамилия, зарегистрированные ранее \_\_\_\_\_ Округ и штат, в которых вы регистрировались ранее \_\_\_\_\_

Адрес места проживания, указанный в процессе предыдущей регистрации \_\_\_\_\_ Дата рождения (месяц, день, год) \_\_\_\_\_



Secretary of State  
Salem OR 97310-0722

## Адреса офисов окружных избирательных комиссий

---

### **Baker County**

1995 3rd St, Ste 150  
Baker City OR 97814-3365  
541 523 8207

---

### **Benton County**

4500 SW Research Way, 2nd Flr  
Corvallis OR 97333-1093  
541 766 6756

---

### **Clackamas County**

1710 Red Soils Ct, Ste 100  
Oregon City OR 97045-4300  
503 655 8510

---

### **Clatsop County**

820 Exchange St, Ste 220  
Astoria OR 97103-4609  
503 325 8511

---

### **Columbia County**

230 Strand St  
St. Helens OR 97051-2040  
503 397 7214 or 503 397 3796

---

### **Coos County**

250 N Baxter St  
Coquille OR 97423-1875  
541 396 7610

---

### **Crook County**

300 NE 3rd St, Rm 23  
Prineville OR 97754-1919  
541 447 6553

---

### **Curry County**

94235 Moore St, Ste 212  
Gold Beach OR 97444-9705  
541 247 3297 or 877 739 4218

---

### **Deschutes County**

1300 NW Wall St, Ste 202  
Bend OR 97703-1960  
541 388 6547

---

### **Douglas County**

PO Box 10  
Roseburg OR 97470-0004  
541 440 4252

---

### **Gilliam County**

PO Box 427  
Condon OR 97823-0427  
541 384 2311

---

### **Grant County**

201 S Humbolt, Ste 290  
Canyon City OR 97820-6186  
541 575 1675

---

### **Harney County**

450 N Buena Vista Ave, Ste 14  
Burns OR 97720-1565  
541 573 6641

---

### **Hood River County**

601 State St  
Hood River OR 97031-1871  
541 386 1442

---

### **Jackson County**

1101 W Main St, Ste 201  
Medford OR 97501-2369  
541 774 6148

---

### **Jefferson County**

66 SE "D" St, Ste C  
Madras OR 97741-1739  
541 475 4451

---

### **Josephine County**

PO Box 69  
Grants Pass OR 97528-0203  
541 474 5243

---

### **Klamath County**

305 Main St  
Klamath Falls OR 97601-6332  
541 883 5134

---

### **Lake County**

513 Center St  
Lakeview OR 97630-1539  
541 947 6006

---

### **Lane County**

275 W 10th Ave  
Eugene OR 97401-3008  
541 682 4234

---

### **Lincoln County**

225 W Olive St, Ste 201  
Newport OR 97365-3811  
541 265 4131

---

### **Linn County**

PO Box 100  
Albany OR 97321-0031  
541 967 3831

---

### **Malheur County**

251 "B" St W, Ste 4  
Vale OR 97918-1375  
541 473 5151

---

### **Marion County**

PO Box 14500  
Salem OR 97309-5036  
503 588 5041 or 800 655 5388

---

### **Morrow County**

PO Box 338  
Heppner OR 97836-0338  
541 676 5604

---

### **Multnomah County**

1040 SE Morrison St  
Portland OR 97214-2417  
503 988 8683

---

### **Polk County**

850 Main St, Rm 201  
Dallas OR 97338-3179  
503 623 9217

---

### **Sherman County**

PO Box 243  
Moro OR 97039-0243  
541 565 3606

---

### **Tillamook County**

201 Laurel Ave  
Tillamook OR 97141-2311  
503 842 3402

---

### **Umatilla County**

216 SE 4th St, Ste 18  
Pendleton OR 97801-2699  
541 278 6254

---

### **Union County**

1001 4th St, Ste D  
La Grande OR 97850-2100  
541 963 1006

---

### **Wallowa County**

101 S River St, Ste 100  
Enterprise OR 97828-1363  
541 426 4543

---

### **Wasco County**

511 Washington St, Rm 201  
The Dalles OR 97058-2237  
541 506 2530

---

### **Washington County**

2925 NE Aloclek Dr, Ste 170  
Hillsboro OR 97124-7523  
503 846 5800

---

### **Wheeler County**

PO Box 327  
Fossil OR 97830-0327  
541 763 2374

---

### **Yamhill County**

414 NE Evans St  
McMinnville OR 97128-4607  
503 434 7518